

## • • • • • • • • • • • • • النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

07 حزيران (يونيو) 2023 🔻 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

#### سهير ناس في افتتاح الونتدي الاقتصادي العربي – الألواني: إنشاء تحالف استراتيجي وفتح الباب المباشر أوام الاستثوارات التكنولوجية الضخوة

و المعر فة".

وقال: "في عصر الاقتصاد الرقمي والثورة الصناعية الرابعة والثورة الرقمية الثانية، نطمح إلى توحيد الجهود مع نظر ائنا الألمان لدعمنا بهدف بناء جيل مسلح بالمعرفة والعلم الحديث". ودعا الرئيس ناس جميع الدول الأوروبية وليس فقط ألمانيا إلى "تعزيز استثماراتها في المنطقة العربية التي تمثل سوقا واسعة مع إمكانات استثمارية ضخمة، وذلك عبر إنشاء تحالف استراتيجي ثلاثي جديد متنوع الاتجاهات، وفتح الباب المباشر أمام

الاستثمارات الألمانية والأوروبية في الدول العربية والافريقية".

وشدد على أنّ "الوقت حان من أجل الارتقاء بشراكتنا إلى مستويات جديدة تتناسب مع إمكانيات وقدرات بلادنا، وذلك عبر الاستفادة من مزايا التقدّم التكنولوجي والعلمي، مع مراعاة الأهمية المحورية للحفاظ على كوكبنا ورفاهية سكانه".

وأكَّد على أنَّ "الوقت قد حان من أجل بحث أطر التعاون الحديث، والاستفادة من المزايا التنافسية، وضمان النمو وازدهار اقتصاداتنا بشكل عادل وبطريقة

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

اعتبر رئيس اتحاد الغرف العربية، رئيس غرفة تجارة وصناعة البحرين، سمير عبدالله ناس، خلال كلمة له في افتتاح أعمال المنتدى الاقتصادي العربي - الألماني بدورته السادسة والعشرون، الذي عقد في مدينة برلين بجمهورية ألمانيا الاتحادية، أنّ "المنتدى يساهم في جمع رجال الأعمال وصناع القرار، لتبادل الأفكار وفتح الطريق أمام تعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري بين الدول العربية وألمانيا، وتشجيع تنفيذ المشاريع الاستراتيجية المشتركة، وتقريب

المساعى بين رجال الأعمال من الجانبين من أجل الارتقاء بعلاقات التعاون المشتركة إلى واقع أفضل".

ونوّه الرئيس سمير ناس، إلى أنّ "ألمانيا والدول العربية تتمتعان بعلاقة خاصة مبنية على الصداقة والاحترام والتفاهم المتبادل، الذي انعكس بشكل إيجابي على مستوى الأعمال والتجارة بين الجانبين، وكذلك التعاون رفيع المستوى على الصعيدين الاجتماعي والسياسي".

ولفت إلى "أهميّة استكشاف سبل جديدة للتعاون، والبحث عن طرق أفضل لدعم رواد الأعمال، عبر تعزيز نمو الشركات الصغيرة والمتوسطة"، داعيا إلى "أهمية الاستفادة من خبرة ألمانيا المتقدمة في مجال العلم والتعليم

### Samir Nass at the opening of the Arab-German Economic Forum: Establishing a Strategic Alliance and Opening the **Direct Door to Huge Technological Investments**

The President of the Union of Arab Chambers, Chairman of the Bahrain Chamber of Commerce and Industry, Samir Abdullah Nass, said during a speech at the opening of the Arab-German Economic Forum at its twentysixth session, which was held in Berlin, the Federal Republic of Germany, that "The forum contributes to bringing together and businessmen decisionmakers, to exchange ideas and open the way for strengthening economic, trade and investment



cooperation between Arab countries and Germany. Encouraging the implementation of joint strategic projects, and bringing together businessmen from both sides in order to upgrade relations Joint cooperation to a better reality."

"Germany and the Arab countries enjoy a special relationship based on friendship, respect, and mutual understanding, which has been positively reflected in the level of business and trade between the two sides, as well as high-level cooperation at the social and political levels," President Samir Nass noted.

He pointed to "the importance of exploring new ways of cooperation and looking for better ways to support entrepreneurs by promoting the growth of small and medium enterprises, calling for "the importance of benefiting from Germany's advanced experience in the field of science, education, and knowledge.'

He said: "In the era of the digital economy, the Fourth Industrial Revolution, and the Second Digital Revolution, we aspire to join forces with our German counterparts to support us with the aim of building a generation armed with knowledge and modern science."

President Nass called on all European countries, not just Germany, to "enhance their investments in the Arab region, which represents a wide market with huge investment potential,

by establishing a new tripartite strategic alliance with diversified directions, and opening the direct door for German and European investments in Arab and African countries."

"The time has come to elevate our partnership to new levels commensurate with the capabilities and capabilities of our country, by taking advantage of the advantages of technological and scientific progress, taking into account the pivotal importance of preserving our planet and the well-being of its inhabitants," he stressed.

"The time has come to explore modern cooperation frameworks, take advantage of competitive advantages, and ensure the growth and prosperity of our economies in a fair and sustainable manner," he said.

**Source (Union of Arab Chambers)** 

# "World Bank": Global Economy to Grow by 2.4 Percent in 2024

The World Bank expects global growth to slow sharply, amid rising risks of financial pressures in emerging markets and developing economies and rising global interest rates.

According to the World Bank report, global growth will slow from 3.1 percent in 2022 to 2.1 percent in 2023. In emerging and

developing market countries other than China, growth is expected to slow to 2.9 percent this year from 4.1 percent last year. These forecasts reflect broad cuts, with growth projections downgraded to about 70 percent of emerging and developing market countries and almost all advanced economies.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



توقع البنك الدولي تباطؤ النمو العالمي بشكل حاد، وسط تزايد مخاطر الضغوط المالية في الأسواق الناشئة والاقتصادات النامية وارتفاع أسعار الفائدة العالمية.

وبحسب تقرير البنك الدولي سيتباطأ النمو العالمي من %3.1 في 2022 إلى %2.1 في 2023. وفي بلدان الأسواق الناشئة والنامية بخلاف الصين، من

المتوقع أن يتباطأ النمو إلى %2.9 هذا العام من %4.1 العام الماضي. وتعكس هذه التوقعات تخفيضات واسعة النطاق، حيث تم تخفيض توقعات النمو إلى حوالي %70 من بلدان الأسواق الناشئة والنامية وتقريباً جميع الاقتصادات المتقدمة.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

#### ■ Chinese Exports Tumble as Global Demand Falls

Chinese exports fell much faster than expected in May and imports fell, albeit at a slower pace, as factories struggled to attract demand from abroad as domestic consumption remained weak. Exports from the world's second-largest economy fell 7.5 percent year-on-year in May, the biggest drop since January and after 8.5 percent

growth in April. Imports contracted at a slower pace, falling 4.5 percent last month.

Economists had predicted in a Reuter poll that exports would fall only 0.4 percent and imports would fall 8 percent.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)



WORLD BANK GROUP

## تماوي الصادرات الصينية وع تراجع الطلب العالوي

تراجعت الصادرات الصينية بوتيرة أسرع كثيرا من المتوقع في مايو/أيار وكذلك انخفضت الواردات، وإن كان بوتيرة أبطأ، إذ واجهت المصانع صعوبة في اجتذاب الطلب من الخارج مع استمرار ضعف الاستهلاك المحلي. وتراجعت صادرات ثاني أكبر اقتصاد في العالم %7.5 على أساس سنوي في مايو/أيار، مسجلة أكبر انخفاض منذ يناير/كانون الثاني وبعدما حققت نموا نسبته %8.5 في أبريل/نيسان.

وانكمشت الواردات بوتيرة أبطأ إذ انخفضت %4.5 الشهر الماضي.

وكان اقتصاديون توقعوا في استطلاع أجرته وكالة "رويترز" تراجع الصادرات %0.4 فحسب وهبوط الواردات 8 في المئة.

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

#### ■ Significant Increase in Gas Prices in Europe

Natural gas futures prices rose as much as 20 percent, their biggest daily rise since March amid signs of a shortage of liquefied natural gas supplies in markets as demand in Asia is likely to recover.

However, gas prices in Europe are still about 60 percent lower this year and still well below last year's levels when Europe suffered its

worst energy crisis following Russia's invasion of Ukraine in late February last year.

Europe is still trying to get out of a historic energy crisis magnified by Russia's supply cuts to Europe in response to Western sanctions imposed over the invasion of Ukraine.

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



### ارتفاع كبير لأسعار الغاز في أوروبا

سجلت أسعار العقود الأجلة للغاز الطبيعي ارتفاعاً بنسبة تصل إلى 20 في المئة، لتسجل أكبر ارتفاع يومي لها منذ مارس (آذار) الماضي في ظل مؤشرات على نقص إمدادات الغاز الطبيعي المسال في الأسواق مع احتمالات تعافي الطلب في آسيا. ومع ذلك ما زالت أسعار الغاز في أوروبا أقل بنحو 60 في المائة خلال العام الحالي، وما زالت أقل كثيراً من مستوياتها في العام الماضي عندما تعرضت

أوروبا لأسوأ أزمة طاقة عقب الغزو الروسي لأوكرانيا في أواخر فبراير (شباط) من العام الماضي.

يذكر أن أوروبا ما زالت تحاول الخروج من أزمة الطاقة التاريخية التي ضخمها قطع روسيا للإمدادات إلى أوروبا رداً على العقوبات الغربية التي تم فرضها عليها بسبب غزو أوكرانيا.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

# Artificial Intelligence in the Arab World.. Expected to Contribute \$ 320 Billion to the GDP by 2030

The World Economic Forum predicted that the Middle East will achieve economic gains of up to \$ 320 billion by 2030 by relying on artificial intelligence. This figure represents 2 percent of the total global benefits of artificial intelligence in 2030, with the sector expected to contribute about \$15.7 trillion to the global economy by that year.

With these developments, the report predicts that artificial intelligence will contribute

about \$46 billion, or 8.2 percent, to the GDP in the economies of Bahrain, Kuwait, Oman, and Qatar by the end of the decade. As well as promising opportunities for Saudi Arabia, Egypt, the United Arab Emirates, and Morocco as developed countries in this field.

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



# الذكاء الصناعي عربياً.. توقعات بإسهاوه بـ320 وليار دولار في الناتح الوحلي 2030

توقع «المنتدى آلاقتصادي الدولي» أن تحقق منطقة الشرق الأوسط مكاسب اقتصادية تصل إلى 320 مليار دولار بحلول عام 2030 من خلال الاعتماد على الذكاء الصناعي. ويمثل هذا الرقم، 2 في المئة من إجمالي الفوائد العالمية للذكاء الصناعي عام 2030، حيث من المتوقع أن يسهم القطاع بنحو 15.7 تريليون دولار في الاقتصاد العالمي بحلول ذلك العام.

ومع هذه التطورات، يتوقع التقرير أن يسهم الذكاء

الصناعي بنحو 46 مليار دو لار، أو 8.2 في المئة، في الناتج المحلي الإجمالي، في اقتصادات البحرين والكويت وعمان وقطر بحلول نهاية العقد. فضلاً عن فرص واعدة لدى كل من المملكة العربية السعودية، ومصر، والإمارات العربية المتحدة، والمغرب كدول متقدّمة في هذا المجال.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

#### **■** Gold Futures Contracts Continue to Rise

Gold futures rose \$7.2, or 0.4 percent, to \$1,981.5 an ounce. A World Bank report predicted global GDP growth of about 2.1 percent in 2023, lower than in 2022 of 3.1 percent.

The World Bank estimates that 14 of the 28 low-income countries are in debt distress or at high risk of debt distress. The bank also warned that rising borrowing costs in rich

countries including America, where interest rates exceeded 5 percent for the first time in 15 years, were additional headwinds for the world's poorest economies.

Source (CNBC Arabic Website, Edited)



#### استورار ارتفاع العقود النجلة للذهب

ارتفعت العقود الأجلة للذهب بنحو 7.2 دولار أو 0.4 في المئة إلى 1981.5 دولار للأونصة. وتوقع تقرير صادر عن البنك الدولي نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي بنحو 2.1 في المئة في 2023 عند 3.1 في المئة.

وبحسب تقديرات البنك الدولي، فإن 14 دولة من أصل 28 دولة منخفضة الدخل تعاني من ضائقة ديون أو معرضة بشدة لضائقة ديون. وحذر البنك

أيضاً من أن ارتفاع تكاليف الاقتراض في الدول الغنية بما في ذلك أميركا، حيث تجاوز معدل الفائدة مستويات 5 في المئة لأول مرة في 15 عاماً، شكل رياحاً معاكسة إضافية لأفقر الاقتصادات في العالم.

المصدر (موقع CNBC عربي، بتصرّف)

### "Forbes": Bernard Arnault is still the Richest Businessman in the World

Bernard Arnault, the French fashion mogul, still tops Forbes' list of the world's richest people, with a net worth of \$214.8 billion. Tesla CEO Elon Musk came in second place with an estimated wealth of \$206.6 billion, while Jeff Bezos, founder of Amazon, came in third place with a fortune of \$148.4 billion. Larry Ellison, the founder of Oracle Cloud

Services and Software, came in fourth, followed by Bill Gates, founder of Microsoft, in fifth place, followed by Warren Buffett, CEO of Berkshire Hathaway, in sixth place. Google co-founder Larry Page came in seventh place, then Steve Palmer, former CEO of Microsoft, in eighth place, Sergey Brin, co-founder of Google ninth, and Carlos Slim Helou, Mexican business mogul, in tenth place.

Source (Alkhaleej Emirate Newspaper, Edited)



## 📕 "فوربس": برنارد أرنو لا يزال أغنى رجل أعوال في العالم

لا يزال برنارد أرنو، قطب عالم الموضة والأزياء الفرنسي، يتربع على قائمة «فوربس» لأغنى أغنياء العالم، إذ بلغت ثروته الصافية 214.8 مليار دولار. وحل إيلون ماسك، الرئيس التنفيذي لشركة تيسلا في المركز الثاني بثروة قدرت بنحو 206.6 مليار دولار، فيما جاء جيف بيزوس، مؤسس شركة «أمازون» في المركز الثالث بثروة بلغت 148.4

وجاء لاري إليسون، مؤسس شركة «أوراكل»

للخدمات السحابية والبرمجيات في المركز الرابع، يليه بيل جيتس، مؤسس شركة «مايكروسوفت» في المركز الخامس، يليه وارين بافيت الرئيس التنفيذي لشركة «بيركشاير هاثاواي»، في المركز السادس. وحلّ لاري بيج المؤسس المشارك في «غوغل» في المركز السابع ثم ستيف بالمر الرئيس التنفيذي السابق لشركة «مايكروسوفت» في المركز الثامن، وسيرجي برين المؤسس المشارك في "غوغل" تاسعاً، وكارلوس سليم الحلو، قطب الأعمال المكسيكي في المركز العاشر.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

#### Russia's Budget Deficit Shrinks to \$42 billion in May

The Russian Finance Ministry revealed that Russia recorded a slight budget surplus in May of 13 billion rubles (\$159.8 million). Its deficit narrowed slightly in the first five months of the year to 3.41 trillion rubles (\$42 billion).

From January to May 2022, Russia recorded a surplus of 1.59 trillion rubles, but large expenditures to support its military campaign in Ukraine and a barrage of Western

sanctions on its oil and gas exports have since hurt government coffers. High defense spending has kept Russia's industrial sector booming, boosting economic growth expectations this year and helping Moscow press ahead with its military campaign in Ukraine.

Source (Alkhaleej Emirate Newspaper, Edited)

# Private Sector Momentum Supports Kuwait's Economy in the Face of Volatility

The International Monetary Fund expects that Kuwait's non-oil economy will remain strong this year, which will support the gross domestic product in the face of fluctuations in oil prices and production and slow growth in external demand.

While growth this year is likely to fall to 0.1 percent, the IMF estimated the non-oil economy to grow by 3.8 percent thanks to fiscal stimulus and a partial recovery in

expatriate employment, despite slower real credit growth.

Kuwait has been witnessing repeated political crises for years, which have made it move away from implementing Vision 2035, which includes in many of its axes plans to diversify the economy, which has been dependent on crude oil for decades.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

# Iraqi Efforts to Remove Obstacles to Financing Small and Medium Enterprises

The Governor of the Central Bank of Iraq, Ali Al-Alaq, during a conference held by the German Agency for International Cooperation for the needs and priorities of actual financing for small and medium enterprises in Iraq, that the launch of the "Riyada" bank project will be a base to support this sector.

Al-Alaq explained, "The Central Bank will continue to support small and medium

enterprises, which are the backbone of economic projects, stimulate the private sector and reduce unemployment and poverty." Considering that "previous experience has shown that financing alone is not enough, but it is necessary to strengthen sectors, skills, training and provide a suitable environment for the launch of projects."

According to data from the Ministry of Planning, the unemployment rate in Iraq reaches 15 percent, equivalent to about seven million people out of a population of about 43 million people.

Source (Al-Arab Newspaper of London, Edited)

### عجز الميزانية الروسية يتقلص إلى 42 مليار دولار في مايو lacksquare

كشفت وزارة المالية الروسية، عن تسجيل روسيا فانضاً طفيفاً في الميزانية في مايو/أيار بلغ 13 مليار روبل (159.8 مليون دولار). لتقلص عجزها قليلاً في الأشهر الخمسة الأولى من العام إلى 3.41 تريليون روبل (42 مليار دولار).

وفي الفترة من يناير/كانون الثاني إلى مايو/أيار 2022، سجلت روسيا فائضاً بلغ 1.59 تريليون روبل، لكن النفقات الكبيرة لدعم حملتها العسكرية في أوكرانيا ووابل العقوبات الغربية على صادراتها من

النفط والغاز أضرت بخزائن الحكومة منذ ذلك الحين. وأدى الإنفاق الدفاعي المرتفع إلى استمرار ازدهار القطاع الصناعي الروسي مما عزز توقعات النمو الاقتصادي هذا العام وساعد موسكو على المضي قدماً في حملتها العسكرية في أوكر انبا.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)

### 🧧 زخر القطاع الخاص يساند اقتصاد الكويت في وجه التقلبات

توقع صندوق النقد الدولي أن يظل الاقتصاد غير النفطي الكويتي قويا هذا العام، الأمر الذي يساند الناتج المحلي الإجمالي في مواجهة تقلبات أسعار النفط وإنتاجه وبطء نمو الطلب الخارجي.

وبينما من المرجح هبوط النمو هذا العام إلى 0.1 في المئة، قدر الصندوق نمو الاقتصاد غير النفطي بنحو 3.8 في المئة بفضل التنشيط المالي والانتعاش الجزئي في توظيف الوافدين، بالرغم من بطء نمو

الائتمان الحقيقي.

وتشهد الكويت منذ سنوات أزمات سياسية متكررة جعلها تبتعد كثيرا عن تنفيذ رؤية 2035 التي تتضمن في الكثير من محاورها خططا لتنويع الاقتصاد الذي ظل معتمدا على النفط الخام لعقود.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرّف)

## جمود عراقية للإزالة عقبات توويل الوشاريع الصغيرة والوتوسطة



اعتبر محافظ البنك المركزي العراقي علي العلاق، أثناء مؤتمر أقامته الوكالة الألمانية للتعاون الدولي لاحتياجات وأولويات التمويل الفعلي للمشاريع الصغيرة والمتوسطة في العراق، أن إطلاق مشروع مصرف "الريادة" سيكون قاعدة لدعم هذا القطاع. وأوضح العلاق أنّ "المركزي سيستمر في دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة والتي تعد العمود

الفقري للمشاريع الاقتصادية وتنشيط القطاع الخاص وتقليل البطالة والفقر"، معتبرا أنّ "التجربة السابقة بيّنت أن التمويل وحده غير كاف، وإنما لا بد من تعزيز القطاعات والمهارات والتدريب وتوفير بيئة مناسبة لانطلاق المشاريع". وبحسب بيانات وزارة التخطيط تصل نسبة البطالة في العراق إلى 15 في المئة، أي ما يعادل حوالي سبعة ملابين شخص من تعداد السكان البالغ نحو 43 مليون نسمة.

المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)